

**BACCALAURÉAT GÉNÉRAL ANGLAIS LV2, SESSION 2019 série L
CORRIGÉ - BARÈME**

ATTENTION :

- Ne pas sanctionner les candidats qui ne font pas figurer les guillemets, ou ne mentionnent pas les numéros de lignes, ni les erreurs de copie, ni les erreurs de numérotation. Les éléments en gras constituent le minimum exigible.
- Lorsque les candidats rédigent « *in their own words* », ne pas pénaliser les erreurs si le message est compréhensible.

**COMPRÉHENSION SUR 20 POINTS, TOTAL DES POINTS DIVISÉ PAR 2 = NOTE SUR 10
I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

Questions	Réponses attendues	Pts par réponse
Document A		Pts par réponse
Tous les candidats de la série L traitent les questions A à E		
A. 1) Complete each sentence	1) At a conference, the journalist ... c- wanted to speak French but people didn't let him.	1 pt
2) According to the journalist, his situation is ...	2) a- common	1 pt
B. Say which sentences are TRUE and justify with a quote	1) TRUE "The UK is having its annual panic over young people not studying foreign languages" (l. 5) 3) TRUE "Languages are an important part of business" / That second language gives your competitor ... the edge". (l. 8) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>0,5 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	2 pts
C. Say which two obstacles anglophones face to speak another language, according to the journalist. Justify each answer with a quote.	2- "Not only is mastering someone else's language hard " (l. 12-13) 4- "The British will struggle to find people prepared to talk in a foreign language to them" (l. 1) / "you will struggle to find people prepared to speak it with you" (ll. 13-14) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	4 pts 1 pt x 2 (réponse) 1 pt x 2 (citation)
D. 1) Give two ways in which the journalist practises his French.	Reads the French press + listens to French podcasts. <i>Accepter citations (l. 16)</i>	1 pt 0,5 pt x 2
2) Does the journalist think his French is good enough to communicate? Quote.	Yes " I estimated, I spoke better French than at least three of them spoke English" (l. 18-19) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	2 pts 1 pt x 2
3) When in Geneva, does he manage to have an entire conversation in French? Why? / Why not?	No. Because gets cut short + people start speaking English to him. Accepter soit reformulation soit citation (l. 18) 'switched to English'	2 pts

<p>E. According to the journalist, in what context do people... 1) Speak English as a foreign language? 2) Speak their native language?</p>	1) business / workplace / professional context 2) family / friends / private context	2 pts
Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question G.		
<p>F. Explain the following sentence: “English has become the lingua franca of business, science and academia” (ll. 26-27).</p>	Pistes de réponse : English now universally spoken / worldwide language for business , for scientific research , and for study / global language	3 pts
Total document A		LVO: 15 POINTS LVA: 18 POINTS

Document B		
Tous les candidats de la série L traitent les questions G à J		
<p>G. Who thinks what? 1) Bob 2) The mother</p>	1) a- / d- 2) b- / c-	2 pts 0,5 pt x 4
<p>H. The following sentences are TRUE. Justify each one with a quote from the text.</p>	1) “Maybe they don’t want to forget ” (l.9) OU “You just don’t understand how hard it can be for people. ” (l. 30) 2) “ Once they’re lost we’re never getting them back. ” (l. 24-25) 3) “I think it would be better if we all spoke English ” (l. -26) OU “Then we could communicate better with each other. ” (ll.26-27) <u>Accepter:</u> “I think it emphasizes the differences” (l. 19)	3 pts 1 pt x 3
<p>I. How does the mother react to Bob’s ideas? Choose 2 answers and justify with a quote.</p>	1- scientific evidence : “There’s all sorts of research ”(l. 12) 4- loses her temper : “You’ve got to be kidding me” (l. 16) “Growing louder ” (ll. 30-31) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	4 pts 2 pts x 2
<p>J. Say in your own words how the characters present in the scene react. 1) Petrea 2) The other characters</p>	1) gives her opinion 2) don’t intervene / don’t speak / stay out of the conversation	2 pts 1 pt x 2
Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traitent la question K.		
<p>K. “You don’t understand how hard it can be for people.” (l. 30) Explain in your own words what the mother suggests about Bob’s point of view throughout the discussion.</p>	Bob is unfeeling / lack of compassion / of empathy / of consideration... Insensitive / not humane (“How about my students” l. 5 / ‘That doesn’t worry you?’ l. 25)... Unable to see other viewpoints than his own (“It’s not that simple” l. 18 / “You just don’t understand” l.28)... Les citations servent à cibler les elements du texte mais ne sont pas exigées.	5 pts
Total exercices document B		LVO: 11 POINTS LVA: 16 POINTS

Documents A and B		
Tous les candidats de la série L traitent les questions L et M		
<p>L. Explain why English is considered a necessary tool for communication in both documents.</p>	<p>Pistes de réponse : <u>Document A</u> : Skapinker thinks it's important for business (l. 8) / good for competition (l. 9) / necessary for employability (ll. 20 to 23) / global language (l.24) / indispensable in many fields (ll.24-25) <u>Document B</u>, Bob thinks English is in favor of individual interests (ll.10-11) / makes communication easier (l. 17 + ll. 26-27) / bridges gaps (l.19)</p> <p><i>3 points maximum si le candidat n'utilise qu'un document. Ne pas pénaliser les candidats qui s'appuient sur les documents sans explicitement les nommer.</i></p>	<p>6 pts</p>
<p>M. In Documents A and B, in what way does speaking your native language matter? Illustrate with one element from each document.</p>	<p>Pistes de réponse : Document A : end of the text = native language is the language of the heart, of the home, of friendship Comfort zone language, happiness,</p> <p>Document B : speaking your native language = being true to your identity / roots / culture / heritage Cultural value of languages Linguistic diversity = precious for cultural diversity Speaking more than one language is an asset A language that dies = a great loss for humankind</p> <p><i>LVO : 4 points maximum si le candidat n'utilise qu'un document LVA : 5 points maximum si le candidat n'utilise qu'un document Ne pas pénaliser les candidats qui s'appuient sur les documents sans explicitement les nommer.</i></p>	<p>L LVO = 8 pts L LVA = 10 pts</p>
<p>Total exercices documents A et B</p>		<p>L LVO: 14 pts L LVA: 16 pts</p>
<p>Total général</p>		<p>L LVO : 40 points à diviser par 4 pour obtenir une note sur 10 L LVA : 50 points à diviser par 5 pour obtenir une note sur 10</p>

**BACCALAURÉAT GÉNÉRAL ANGLAIS LV2, SESSION 2019 séries S et ES
CORRIGÉ - BARÈME**

ATTENTION :

- Ne pas sanctionner les candidats qui ne font pas figurer les guillemets, ou ne mentionnent pas les numéros de lignes, ni les erreurs de copie, ni les erreurs de numérotation. Les éléments en gras constituent le minimum exigible.
- Lorsque les candidats rédigent « *in their own words* », ne pas pénaliser les erreurs si le message est compréhensible.

**COMPRÉHENSION SUR 20 POINTS, TOTAL DES POINTS DIVISÉ PAR 2 = NOTE SUR 10
I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

Questions	Réponses attendues	Pts par réponse
Document A		
A. 1) Complete each sentence	1) At a conference, the journalist ... c- wanted to speak French but people didn't let him.	1 pt
2) According to the journalist, his situation is...	2) a- common	1 pt
B. Say which sentences are TRUE and justify with a quote	1) TRUE "The UK is having its annual panic over young people not studying foreign languages" (l. 5) 3) TRUE "Languages are an important part of business" / That second language gives your competitor ... the edge". (l. 8) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>0,5 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	2 pts
C. Say which 2 obstacles anglophones face to speak another language, according to the journalist. Justify each answer with a quote.	2- "Not only is mastering someone else's language hard " (l. 12-13) 4- "The British will struggle to find people prepared to talk in a foreign language to them" (l. 1) / "you will struggle to find people prepared to speak it with you" (ll. 13-14) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	4 pts 1 pt x 2 (réponse) 1 pt x 2 (citation)
D. Does the journalist think his French is good enough to communicate. Quote.	Yes " I estimated, I spoke better French than at least three of them spoke English" (l. 18-19) <i>Aucun point si pas de justification</i> <i>Aucun point si la justification contredit le choix</i> <i>0.5 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix</i>	1 pt 0,5 pt x 2
E. According to the journalist, in what context do people... 1) Speak English as a foreign language? 2) Speak their native language?	1) business / workplace / professional context 2) family / friends / private context	2 pts
Total document A		11 POINTS

Document B		
F. Who thinks what? 1) Bob 2) The mother	1) a- / d- 2) b- / c-	2 pts 0,5 pt x 4
G. The following sentences are TRUE. Justify each one with a quote from the text.	1) "Maybe they don't want to forget " (l.9) OU "You just don't understand how hard it can be for people. " (l. 30) 2) " Once they're lost we're never getting them back. " (l. 24-25) 3) "I think it would be better if we all spoke English " (l. 26) OU "Then we could communicate better with each other. " (ll.26-27) <u>Acceptor:</u> "I think it emphasizes the differences" (l. 19)	3 pts 1 pt x 3
H. How does the mother react to Bob's ideas? Choose 2 answers and justify with a quote.	1- scientific evidence : "There's all sorts of research " (l. 12) 4- loses her temper : "You've got to be kidding me" (l. 16) " Growing louder " (ll. 30-31) Aucun point si pas de justification Aucun point si la justification contredit le choix 1 pt si la justification est impropre mais ne contredit pas le choix	4 pts 2 pts x 2
I. Say in your own words how the characters present in the scene react. 1) Petrea 2) The other characters	1) gives her opinion 2) don't intervene / don't speak / stay out of the conversation	2 pts 1 pt x 2
Total exercices document B		11 POINTS
Documents A and B		
J. In Documents A and B, in what way does speaking your native language matter? Illustrate with one element from each document.	Pistes de réponse : Document A : end of the text = native language is the language of the heart, of the home, of friendship Comfort zone language, happiness, Document B : speaking your native language = being true to your identity / roots / culture / heritage Cultural value of languages / Linguistic diversity = precious for cultural diversity Speaking more than one language is an asset A language that dies = a great loss for humankind <i>4 points maximum si le candidat n'utilise qu'un document</i> <i>Ne pas pénaliser les candidats qui s'appuient sur les documents sans explicitement les nommer.</i>	8 pts
Total exercices documents A et B		8 pts

Total général	30 points à diviser par 3 pour obtenir une note sur 10
----------------------	---

CALCUL DE LA NOTE FINALE

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES NOTES

I – COMPRÉHENSION note /10 non arrondie

Questions	BARÈME Série L – LVO	BARÈME Série L – LVA	BARÈME Série ES/S
A.	2 pts	2 pts	2 pts
B.	2 pts	2 pts	2 pts
C.	4 pts	4 pts	4 pts
D.	5 pts	5 pts	1 pt
E.	2 pts	2 pts	2 pts
F.		3 pts	2 pts
G.	2 pts	2 pts	3 pts
H.	3 pts	3 pts	4 pts
I.	4 pts	4 pts	2 pts
J.	2 pts	2 pts	8 pts
K.		5 pts	
L.	6 pts	6 pts	
M.	8 pts	10 pts	
Sous-total partie compréhension	(... / 40 pts) : 4 = ... /10 Ne pas arrondir	(... / 50 pts) : 5 = ... / 10 Ne pas arrondir	(... / 30 pts) : 3 = ... /10 Ne pas arrondir

II – EXPRESSION ECRITE note /10 non arrondie

Sous-total partie expression	(... / 20 pts) : 2 = ... /10 Ne pas arrondir	(... / 20 pts) : 2 = ... /10 Ne pas arrondir	(... / 20 pts) : 2 = ... / 10 Ne pas arrondir
------------------------------------	--	--	---

NOTE FINALE (Compréhensio + Expression)	Note de la compréhension /10 + note de l'expression /10 = Note finale /20 arrondie au demi-point près, (comme indiqué ci-dessous) Les ½ points sont autorisés car cette note n'est qu'une partie de la note finale qui figurera sur le relevé de notes du candidat.		
---	--	--	--

Arrondir uniquement la note finale selon les règles suivantes :

1. Si la décimale est inférieure ou égale à 0,24, arrondir au point entier inférieur
 Exemples : 12,125/20 → 12/20
 12,24/20 → 12/20

2. Si la décimale se situe entre 0,25 et 0,74 inclus, arrondir au demi-point
 Exemples : 12,25/20 → 12,5/20
 12,74/20 → 12,5/20

3. Si la décimale est supérieure ou égale à 0,75, arrondir au point entier supérieur
 Exemples : 12,75/20 → 13/20
 12,87/10 → 13/20

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL 2019 - EXPRESSION ÉCRITE - GRILLE LVO - ANGLAIS

Contenu / Réalisation de la/des tâche(s)	Cohérence de la construction du discours		Correction de la langue		Richesse de la langue						
	LV1	LV2	LV1	LV2	LV1	LV2					
Satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité, Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	5		Point de vue clair, discours naturellement étayé par des éléments pertinents	5	Bonne maîtrise des structures simples et courantes, MEME SI des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu	5	Gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations, MEME SI quelques lacunes ou confusions.	5			
Intelligible et suffisamment développée, MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	4	5	Effort soutenu d'articulation dans le discours MEME SI exemples et arguments sont introduits de façon maladroite	4	5	Assez bonne maîtrise des structures simples et courantes, MEME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	4	5	Gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer, MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.	4	5
						Production immédiatement compréhensible, MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	3	4	Mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication, MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.	3	4
Correspond à un début de traitement de toutes les tâches MAIS développements trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	2	3	Point de vue perceptible, MEME SI l'agencement du discours relève plus de la juxtaposition que de la logique	2	3	Production globalement compréhensible, MAIS les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	2	3	Vocabulaire pauvre, nombre important de périphrases, incorrections, répétitions, MEME SI le discours reste intelligible.	2	3
Partielle (une tâche non traitée) ou pas de véritable tentative de réponse	0	1	Point de vue difficile à percevoir Pas de cohérence	0	1	Production pratiquement inintelligible. Erreurs très nombreuses	0	1	Vocabulaire très pauvre Discours pratiquement inintelligible.	0	1
Exercice non réalisé	0	0		0	0		0	0		0	0
5 points			5 points			5 points			5 points		

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL 2019 - EXPRESSION ÉCRITE - GRILLE LVA - ANGLAIS

Contenu / Réalisation de la/des tâche(s)	Cohérence de la construction du discours		Correction de la langue		Richesse de la langue			
	LV1	LV2	LV1	LV2	LV1	LV2		
Satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité, Touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	5		5		5		5	
Intelligible et suffisamment développée, MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	4	5	4	5	4	5	4	5
			3	4	3	4	3	4
Correspond à un début de traitement de toutes les tâches MAIS développements trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	2	3	2	3	2	3	2	3
Partielle (une tâche non traitée) ou pas de véritable tentative de réponse	0	1	0	1	0	1	0	1
Exercice non réalisé	0	0	0	0	0	0	0	0
5 points			5 points				5 points	